

قرارداد بهره برداري معادن كوچك / معادن سنگ

قرارداد استخراج

اين قرارداد ميان وزارت معادن دولت جمهوري اسلامي افغانستان كه مبعود بعنوان "دولت"

و محمد عيسى فرزانه كه مبعود بعنوان "كمپني"
كمپني اشخاص محمد عيسى فرزانه

و بصورت كل بعنوان "جانبين قرارداد" در اين سند مسمی گرديده است، به امضا رسيد.

1. شرايط عمومي: اين قرارداد يك سند عام بوده كه بصورت قانوني ميان جانبين منعقد گرديده است.
2. شرايط اجاره: اين قرارداد متعلق اخذ اجازه نامه هاي بهره برداري قرار شرح ذيل به كمپني حق ميدهد تا با در نظر داشت تاليفات قانوني كرايه، رويالتي، ماليات و فيس، نخاير معدني سنگ مرمر را استخراج نمايد:

تاريخ عقد/اعتبار اين قرارداد: ۱۳۹۳، ۲، ۱۴
 نام كمپني/ اشخاص: محمد عيسى فرزانه
 آدرس كمپني/ اشخاص:
 نمبر جواز تجارتي كمپني: 44931
 موقعيت معدن: ب به قشقر
 مشخصات ساحه معدن: ساحه معدن اولايت طرول (سبز) ولايت كابل
 مساحت زمين بر حسب هكتار (مترمربع): 250
 نوع منرال قرارداد شده: سنگ مرمر
 رويالتي: ۲۵ (عقارتي)
 تضمين (تضمين مالي):
 ميعاد قرارداد: ۳ ساله
 كوردينات GPS (در صورت موجوديت نقشه، آنرا ضميمه نموده و ساحه معدن روي آن مشخص گردد)
 مساحت زمين بر حسب هكتار (مترمربع): 250
 نوع منرال قرارداد شده: سنگ مرمر
 رويالتي: ۲۵ (عقارتي)
 تضمين (تضمين مالي):
 ميعاد قرارداد: ۳ ساله
 (19000) افغنتي - تصيلات لازمه نيز درج گردد.
 XX سل

3. شرايط قرارداد بهره برداري معادن

- 3.1. تضمين مالي: كمپني بايد مبلغ ۱۹۰۰۰۰ افغنتي/دلار را بعنوان تضمين نزد دولت بگذارد. اين مبلغ در صورت رعايت تمام شرايط قرارداد و اجازه الي 45 روز بعد از ختم قرارداد به كمپني دوباره تحويل داده ميشود، البته در صورتيكه كمپني همچگونه باقي داري نداشته باشد.
- 3.2. كرايه سالانه: كمپني مكلف است تا در جريان قرارداد مبلغ 31,25 افغنتي في هكتار را به وزارت معادن بطور سالانه پرداخت نمايد.
- 3.3. رويالتي: مقدار رويالتي توسط دولت بروت گزارش توليدي كمپني، محاسبه مي گردد. كمپني مكلف است تا رقم رويالتي را در جريان 10 روز بعد از اخذ اطلاعیه از جانب وزارت معادن در مورد رويالتي قابل تاديه توسط كمپني، پرداخت نمايد. كمپني رويالتي را از طريق دولت كرايه تحويل مي نمايد.

محمد عيسى فرزانه
محمد عيسى فرزانه

تاخیر بر حسب یک فیصد از مجموع پرداخت یک ربع بوده در صورت تاخیر بیش از سه ماه
فیصد جریمه تاخیر از پرداخت خویش میباشند.

3.5. گزارش تولیدی: کمپنی مکلف است تا گزارش تولیدی خویش را در جریان 10 روز بعد از ختم هر ربع به اداره مربوطه، ارائه نماید. گزارش ارائه شده از طرف موظین ریاست تقایش معادن ارزیابی گردیده و در صورت ارائه گزارشات نادرست مستلزم پرداخت جریمه است. مقدار و یا رقم جریمه معادل به دو چند مقدار تفاوت میان رقم گزارش شده و رقم اصلی رویالته میباشند.

3.6. حد اقل سطح تولیدات: کمپنی باید سالانه حد اقل 2500 تن سنگ معدن تولیدات معنی داشته باشد.

حد اقل 2500 تن سنگ معدن
حد اقل 2500 تن سنگ معدن
حد اقل 2500 تن سنگ معدن

4. حقوق و مکلفیت های کمپنی

4.1. پلان معدنکاری، صحت و ایمنی، انسداد معدن و پلان مالی: کمپنی مکلف است تا قبل از دریافت جواز بهره برداری منظوری وزارت معدن را روی پلان های معدنکاری، صحت و ایمنی انسداد معدن و مالی، قبل از آغاز فعالیت های بهره برداری، با خود داشته باشند.

4.2. اخذ اجازه نامه: کمپنی مکلف است تا تمام اجازه نامه های لازمه برای پیشبرد فعالیت های بهره برداری معادن (مانند؛ سرتفکیت رعایت مقررات محیط زیست - اداره ملی حفاظت محیط زیست)، را اخذ نماید.

4.3. اخذ جواز بهره برداری: دولت متعاقب منظوری پلان های معدنکاری، انسداد معدن، پلان مالی و اخذ سایر اجازه نامه های لازمه، جواز بهره برداری نخلیر معنی بیتوگال، را از طریق ریاست کادستر معادن وزارت معادن صادر می نماید.

4.4. بهره برداری: بهره برداری معدن باید در جریان 3 ماه سراز تاریخ صدور جواز بهره برداری به کمپنی، آغاز گردد.

4.5. جبران خساره: کمپنی مکلف است تا خساره وارده به سرکها، دیوارها، تعمیرات، غله جات، مواشی و سایر موارد مربوط به دولت و یا مالک زمین را که بالاتر فعالیت های این کمپنی وارد میگردند، در مطابقت با قنون منرالها، مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت نافذه جبران نماید.

4.6. صحت و ایمنی: کمپنی مکلف است که بمنظور حصول اطمینان از صحت و مصنونیت مردم، تمام قوانین و مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت معادن و سایر قوانین افغانستان را رعایت نماید.

4.7. استفاده از مواد انفجاری: کمپنی مکلف است که در موارد انتقال، ذخیره و استفاده مصنونته مواد منفجره، تمام قوانین و مقررات معدنکاری، طرز العمل های وزارت معادن و سایر قوانین افغانستان را مرعی الاجراً قرار دهد.

4.8. کشف منرالهای ضمنی: در صورتیکه کمپنی در جریان فعالیت در ساحه مربوطه خویش منرالها و یا مواد معدن جدید را کشف نماید، که شامل جواز آنها نباشد، کمپنی مکلف است تا به اسرع وقت ریاست کادستر معادن وزارت معادن را مطلع سازد.

4.9. کشف اثر تاریخی و فرهنگی: در صورتیکه در جریان فعالیت های معدن کاری، اثر باستانی و کلتوری کشف و یا به موجودیت آن پی برده شود، کمپنی مکلف است تا در جریان 24 ساعت وزارت معادن و وزارت اطلاعات و فرهنگ را مطلع سازد. کمپنی حق انتقال این اثر را نداشته ولی مسنولیت حفظ و نگهداشت آنرا الی انتقال آن توسط مراجع مسنول دولتی، بدوش دارد.

5. حقوق و مکلفیت های دولت: حقوق و مکلفیت های دولت در قنون منرالها، مقررات معدنکاری و طرز العمل های وزارت معادن، مفصلاً بیان گردیده است.

6. مرعی الاجراً ساختن وجایب قانونی و مالیاتی بمنظور تطبیق امور بهره برداری نخلیر معنی: کمپنی مکلف است تا بصورت متداوم معلومات جدید را جمع آوری و از مسنولیت های قانونی و مالیاتی اش در مطابقت با مکلفیت های عمومی قانونی و مالیاتی دولت جمهوری اسلامی افغانستان لطمینان حاصل نموده و آن را، تکمیل نماید.

7. تعطیل، لغو و فسخ قرارداد

7.2. فسخ قرارداد یا رضایت طرفین: هیچ یکی از مواد مندرج قرارداد حق فسخ قرارداد توسط جاقین را بر هر مقطع زمانی که کتبا صورت میگیرد، محدود نمی سازد.

7.3. لغو قرارداد: در صورت عدم رعایت شرایط قرارداد، طرز العمل های معدنکاری، قنون و مقررات معدن و سایر قوانین مربوطه توسط کمپنی، دولت کمالصلاحیت دارد که قرارداد را بصورت یک جاقیه لغو نماید. پروسه لغو مشتمل بر چهار مرحله ذیل میباشد: 1) اطلاعیه (یک ماه؛ 2) توصیه (یک ماه؛ و 3) اخطار (یک ماه، که به لغو قرارداد منتهی میگردد.

7.4. احاله یا انتقال محل منقاعات: موارد فوق در پرتو قنون و طرز العمل های وزارت معدن تحت مباحثه قرار میگیرد.

حوادث غیر مترقبه: حوادث غیر مترقبه عبارت از حوادث اند که خارج از کنترل جاقین قرارداد میباشد؛ مانند سیلاب، خشک سالی شدید و متداوم، زلزله، طوفان، رعد و برق، جنگ، آشوب ناآرامی های داخلی، سیونتر، تروریسم و امثال آن.

کمپنی مکلف است تا دولت را از وقوع همچو حوادث در جریان 48 ساعت بطور کتبی مطلع سازد. متعاقباً جاقین قرارداد هینت مشترک را توظیف می نماید تا تثبیت نماید که کمپنی بنابر حوادث منکور از اجرای کدام نوع مکلفیت ها و برای چی مدت، عاجز میباشد.

جلوگیری از فساد: جاقین قرارداد مکلف اند تا تمام اقدامات لازمه را بمنظور جلوگیری از تادیات و یا طلبات غیر قانونی و یا مثال آن، اتخاذ نمایند.

قنون مرعی الاجرام: تمام قوانین نافذه افغانستان روی این قرارداد قبل تطبیق میباشد.

نماینده باصلاحیت: افراد ذیل منحنیت نمایندده باصلاحیت هر یک از جوانب قرارداد شناخته شده اند:

نماینده باصلاحیت دولت: اسم، عنوان و وظیفه، آدرس، آدرس ایمیل، شماره تلیفون

نماینده باصلاحیت کمپنی: اسم، عنوان و وظیفه، آدرس، آدرس ایمیل، شماره تلیفون

11. جوانب توافق مینمایند که در صورت تغییر در معلومات فوق (نماینده باصلاحیت) جاق مقبل را بصورت کتبی در مدت 30 روز آغاز سراز تاریخ تغییر مطلع سازد.

ت قرارداد: این قرارداد در 12 ماده و XX ضمیمه خلاصه گردیده که با عقد آن جاقین قرارداد توافق خویش را با تمام نواي قرارداد هذا ابراز می نمایند.

تصدیق میگردد که جاقین بعنوان نمایندده باصلاحیت مراجع مربوطه خویش صلاحیت امضا قرارداد مورخ 1 / 1 / 2013 را، دارا اند.

<p>{ نام کمپنی { بعنوان "کمپنی"</p> <p>توسط: <i>[Handwritten Signature]</i></p> <p>اسم: <i>[Handwritten Name]</i></p> <p>عنوان و وظیفه: <i>[Handwritten Title]</i></p> <p>تاریخ: <i>[Handwritten Date]</i></p>	<p>بدن بعنوان (دولت)</p> <p>وری اسلام افغانستان</p> <p><i>[Handwritten Signature]</i></p> <p>ف: <i>[Handwritten Initials]</i></p>
	<p><i>[Handwritten Signature]</i></p>
	<p><i>[Handwritten Signature]</i></p>
	<p><i>[Handwritten Signature]</i></p>

[Extensive handwritten notes and signatures in Dari/Farsi, including dates like 1392 and 1393, and various official stamps and signatures.]